



TrebleCLEF is a Coordination Action, funded under 7FP from 2008 to 2009, which aims at:

- promoting the development of advanced multilingual, multimedia information access systems
- disseminating knowhow, tools and resources to enable DL creators to make content accessible, usable and exploitable over time, over media and over language boundaries

## OBJECTIVES



### Evaluation

- test collections and laboratory evaluation
- user evaluation
- log analysis

### Best Practices & Guidelines

- system-oriented aspects of MLIA applications
- collaborative user studies
- user-oriented aspects of MLIA interfaces

### Dissemination & Training

- tutorials
- workshops
- summer school

## ACTIVITIES

**Test Collection Creation:** to define methods for forming test collections quickly and efficiently

**New Evaluation Methodologies and Metrics:** to study evaluation methodologies and metrics tailored to the MLIA context

**Grid Experiments:** to improve the comprehension of MLIA with respect to languages

**Query Log Analysis:** to share researchers' experiences in using log analysis in order to define best practices

**User-oriented Studies:** to study requirements of system developers, application communities & end users

**Tools and Resources:** to assist MLIA system development by making language and evaluation tools and resources more easily available

**Workshops:** to identify best practices for multilingual system implementation from the perspective of both users and developers

The results will be transferred to the application communities through the preparation of best-practice guidelines for MLIA system implementation & evaluation and via dissemination and training activities

## CONSORTIUM

ISTI-CNR, Pisa, Italy

University of Padua, Italy

University of Sheffield, United Kingdom

Universidad Nacional de Educación a Distancia, Spain

Zurich University of Applied Sciences, Switzerland

Center for the Evaluation of Language Communication and Technologies, Italy

Evaluation & Language Resources Distribution Agency, France

## EVENTS

### Past, Current, Future

**Workshop on Novel Methodologies for Evaluation in Information Retrieval** - ECIR08, Glasgow, Scotland, March 2008. [http://www.trebleclef.eu/call\\_for\\_papers\\_ecir08.php](http://www.trebleclef.eu/call_for_papers_ecir08.php)

**Workshop on Best Practices for the Development of Multilingual Information Access Systems: The User Perspective** - Segovia, Spain, June 2008. <http://nlp.uned.es/trebleclef-user-workshop>

**Workshop of the Cross Language Evaluation Forum** - ECDL08, Aarhus, Denmark, September 2008

**Workshop on Best Practices for System Developers: Bringing Multilingual Information Access to Operational Systems** - Winterthur, Switzerland, October 2008. <http://init.zhaw.ch/trebleclef/workshop/index.html>

**Workshop on Best Practices in Query Log Analysis** - Spring 2009

**Workshop of the Cross Language Evaluation Forum** - September 2009

**MLIA Technology Day** in which results of Best Practices Workshops will be disseminated to the application communities - Autumn 2009

### Summer School on Multilingual Information Access Pisa, Italy - June 2009

The school will focus on both MLIA theory and practice and is intended to give graduate students and young researchers a comprehensive background in the various technologies needed for system design, implementation and evaluation. A number of fellowships will be made available to partially cover the costs of participation. [www.trebleclef.eu/summerschool.php](http://www.trebleclef.eu/summerschool.php)

